

**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design  
**Herausgeber:** Hochparterre  
**Band:** 14 (2001)  
**Heft:** 11

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## hp intern

5 **Architectour de Suisse**

## funde

7 **Stadtwanderer**9 **Jakobsnotizen**11 **Auf- und Abschwünge**

## titelgeschichte

14 **Entweder Park oder Stadt**

Kaserne wohin? Die Antworten zeigt eine Ausstellung des Architektur Forum Zürich. Eine Besichtigung der Ideen von Benedikt Loderer.

## brennpunkte

- 26 **Innenarchitektur: Kalkböden des Steinmetz Ruedi Krebs**
- 28 **Industrial Design: Das E-Mobil «Sam»**
- 32 **Ausstellungsdesign: Archäologisches Museum Laténium**
- 36 **Museum für Gestaltung: Stellungnahmen zum Streit**
- 40 **Fotografie: Wie fotografiert man Architektur?**
- 42 **Wien: Das Museumsquartier von Ortner & Ortner**
- 46 **Zürich: «Haus Konstruktiv» im ehemaligen EWZ-Unterwerk**
- 48 **Bern: Wettbewerb Erweiterung Historisches Museum**
- 50 **München: Passagen der «Fünf Höfe» von H & de M**
- 54 **Landwirtschaftszone: Wenn die Bauern bauen**
- 60 **Umfrage: Auswertung der Leserumfrage von Hochparterre**
- 70 **Expo.02: Besucherfluss auf den Arteplages**

## schaufenster

62 **100% Design, Retro und Kreisel**

Möbelmesse in London, Verkehrskreisel-Studien und Retro-Projekt der Fachhochschule Aargau

## fin de chantier

64 **Café, Schulhaus, Flughafen Lounge**

Café in Winterthur, Perron und Unterführung in Zollikofen, Bürohausumbau in Zürich, Schulhaus in Thusis, Living Box in Uster, Verwaltungsgebäude in Adliswil, Dienstleistungszentrum in Laupheim, Lounge im Flughafen Zürich Kloten

## bücher

68 **Designhappchen, Kulturbauten, über Möbel**

## an der barkante

78 **Aus dem Ort heraus kneten**

Mit Hans-Jörg Ruch in St. Moritz

## und ausserdem

**Design Preis Schweiz 2001**

Wer Hochparterre abonniert hat, erhält mit dieser Ausgabe den Design Preis Katalog.



**www.hochparterre.ch**

Es war einmal in Bern ein Museum, das aussah wie ein Märchenschloss, aber für die grosse Stadt schon immer viel zu klein war. Da kamen eines Tages fünf junge Prinzen aus Biel dahergeeilt, im Gepäck einen Plan, wie sie das Museum in ein noch schöneres und noch grösseres Schloss verwandeln wollten. Dafür gab es einen Sack mit 16 Millionen goldenen Sterntalern.

Was wirklich dran ist an dem Märchen aus Bern, lesen Sie auf Seite 48. Die Doppelausgabe der Aktuellen Wettbewerbs Scene 4+5/01 dokumentiert alle rangierten Entwürfe zur Erweiterung des Bernischen Historischen Museums.

Ein Architekturwettbewerb ist auf jeden Fall immer wieder sagenhaft spannend: Über den Winter schmieden acht Architektenteams Pläne für die Erweiterung des Museums Rietberg. Und das Landesmuseum in Zürich wartet auch noch auf Verzauberung. Im nächsten Sommer werden alle im Land erfahren, wer von den 30 Architekten Hofbaumeister wird. Wer inzwischen wissen will, was sonst noch gebaut wird, der schaut am besten nach unter [www.hochparterre.ch/Wettbewerbe](http://www.hochparterre.ch/Wettbewerbe).

Im Netz zu sehen sind ferner die Resultate der Wettbewerbe

- Erweiterung Bernisches Historisches Museum, Bern
- Studienauftrag Karl Steiner-/Hunziker-Areal, Zürich
- Furenmatte, Grindelwald
- Geschäftshäuser AMAG-BVK, Zürich
- Kunstmuseum, Basel

Und nicht vergessen: Wer ein Abo hat, hat mehr vom Leben. Monat für Monat!

**Coupon**

- ☐ Ich bestelle ein Jahresabo (10 Ausgaben) für CHF 120.-\*/DM 170.-
- ☐ Ich bestelle ein 2-Jahresabo (20 Ausgaben) für CHF 210.-\*/DM 300.-
- ☐ Ich studiere und erhalte auf den Abopreis 50 % Rabatt (bitte Kopie des Ausweises beilegen)

\* Preis 2001 Schweiz inkl. 2,4 % MWST

Name/Vorname .....

Strasse .....

PLZ/Ort .....

Datum/Unterschrift .....

Einsenden an: Hochparterre, Ausstellungsstrasse 25, 8005 Zürich  
Tel. 01 / 444 28 88, Fax 01 / 444 28 89

hp 11/2001